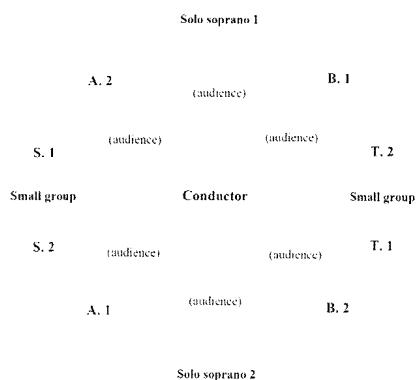


# Angelus ad pastores ait

for unaccompanied mixed choir (SSAATTBB div.)

## Recommended choir layout in the hall



3. Ant.  
7. d.

**A** Nge-lus \* ad pastores á- it : Annúnti-o vóbis

gáudi-um mágnum : qui-a nátus est vóbis hó- di- e Salvá-

tor mún-di, alle-lú-ia.

The angel says to the shepherds:  
I announce to you a great joy:  
for unto you is born today  
the Saviour of the world,  
hallelujah.

Traditional translation

**Angelus ad pastores ait:**  
**Annuntio vobis gaudium magnum:**  
**quia natus est vobis hodie**  
**Salvator mundi,**  
**alleluia.**

Angel je rekel pastirjem:  
Oznanjam vam veliko veselje,  
rodil se vam je danes  
Odrešenik sveta,  
aleluja.

Tradicionalni prevod (brevir)

Latin text (and Gregorian chant melody) from the *Liber Usualis* (1961)  
Christmas Antiphon for The Nativity of Our Lord / At Lauds / 3rd Antiphon  
after Luke 2: 10 - 11

music by Andrej Makor (b. 1987), 2015  
No. 2 from "Gaudete!" [2015-9]

## Libero

CHOIR (small group of sopranos & tenors)

Choir  
& Solo

An - ge - lus ad pa - sto - res a - - - it: \_\_\_\_\_

SOLO soprano I

SOLO soprano II

An - nun - ti - o vo - bis gau - di - um mag - num: qui - a na - tus est vo - bis

CHOIR

(small group of sopranos & tenors)

ho - - di - - - e Sal - va - tor mun - di, al - le - lu - ia.

NOTE: Solo voices and small group are cast from within the choir.

Adagio ♩ = 45

The image shows a musical score for a piece titled "An-ge-lus ad pa-sto-res a - - - it:". The score is written in 3/4 time and is marked "Adagio" with a tempo of ♩ = 45. The score is divided into two systems, each with four staves. The first system (staves 1-4) and the second system (staves 5-8) each contain two vocal parts (soprano and alto) and two piano parts (treble and bass). The lyrics are "An-ge-lus ad pa-sto-res a - - - it:". The score includes dynamic markings of *pp* (pianissimo) and *mp* (mezzo-piano). The tempo is marked "Adagio" with a tempo of ♩ = 45. The score is divided into two systems, each with four staves. The first system (staves 1-4) and the second system (staves 5-8) each contain two vocal parts (soprano and alto) and two piano parts (treble and bass). The lyrics are "An-ge-lus ad pa-sto-res a - - - it:". The score includes dynamic markings of *pp* (pianissimo) and *mp* (mezzo-piano). The tempo is marked "Adagio" with a tempo of ♩ = 45. A central logo for "ASTRUM" is placed over the middle of the score, between the two systems.

6 *mp* *mf* *p*

An - nun-ti - o vo - qui - a na - tus est

*mp* *p*

An - nun-ti - o vo - qui - a na - tus est

*mp* **ASTAUM** *p*

An - - nun-ti - o qui - a

*mp* *mf* *p*

An - - nun-ti - o mag - - - num: qui - a

*mp* *mf* *p*

An - nun-ti - o vo - bis gau - di - um mag - num: qui - a na - tus est

*mp* *mf* *p*

An - nun-ti - o vo - bis gau - di - um mag - num: qui - a na - tus est

*mp* *mf* *p*

An - - nun-ti - o mag - - - num: qui - a

*mp* *mf* *mp*

An - - nun-ti - o mag - - - num: qui - a

12 *mp* *mf* *f*  
vo-bis ho - di - - e Sal - va - tor mun - di, al - le - lu - ia.

*mp* *mf* *f*  
vo-bis ho - di - - e Sal - va - tor mun - di, al - le - lu - ia.

*mf* *f*  
na - - tus, Sal - - - va - tor, al - le - lu - ia.

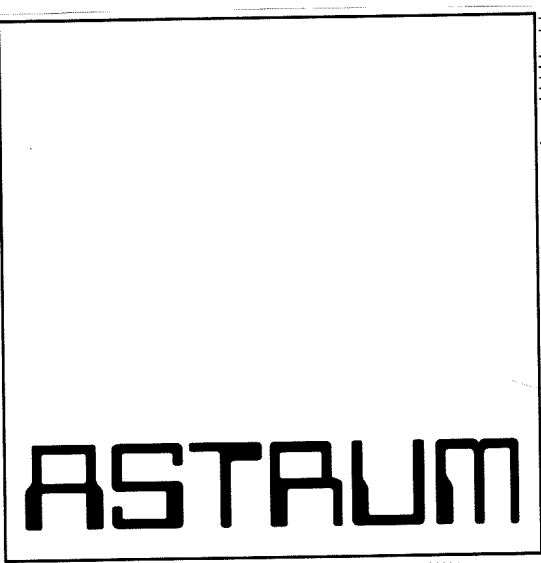
*mf* *f*  
na - - tus, Sal - - - va - tor, al - le - lu - ia.

*mp*  
vo-bis ho - di -

*mp*  
vo-bis ho - di -

na - - tus,

*mf* *f*  
na - - tus,



*f*  
al - le - lu - ia.

*f*  
al - le - lu - ia.

*f*  
al - le - lu - ia.

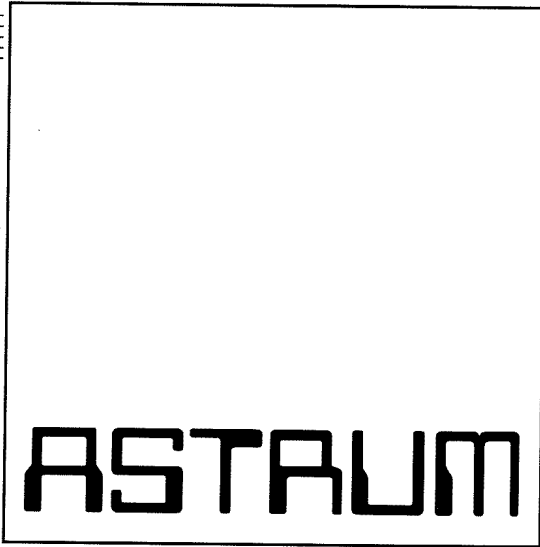
*mf* *f*  
Sal - - - va - tor, al - le - lu - ia.

17 *p*  
An - ge - lus ad pa - sto - res a - - - - it: \_\_\_\_\_

*p*  
An - ge - lus it: \_\_\_\_\_

*p*  
An - ge - lus it: \_\_\_\_\_

*p*  
An - ge - lus it: \_\_\_\_\_



*p*  
M \_\_\_\_\_

*p*  
M \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

22 *pp*

\* Angelus ad pastores ait:

*pp*

\* Angelus ad pastores ait:

*pp*

\* Angelus ad pastores ait:

*pp*

\* Angelus ad pastores ait:

*p*

An - ge - lus ad pa - sto - res a - - - - it:

*p*

An - ge - lus


*p*

An - ge - lus

*mp*

An - ge - lus

**ASTRUM**

(\* N.B. The sign  means a very fast scanning of the text with its continuous repetition, on the pitch indicated above.

27 *mp* *p*

An - nun-ti - o vo - bis gau - di - um mag - num: \* Annuntio vobis gaudium magnum:

*mp* *p*

An - nun-ti - o vo - ASTAUM intio vobis gaudium magnum:

*mp*

An - nun-ti - o vo - ASTAUM intio vobis gaudium magnum:

*mp*

An - nun-ti - o vo - ASTAUM intio vobis gaudium magnum:

*p* *mp*

\* Angelus ad pastores ait: An - nun-ti - o vo - bis

*p* *mp*

\* Angelus ad pastores ait: An - nun-ti - o vo - bis

*p* *mp*

\* Angelus ad pastores ait: An - nun-ti - o vo - bis

*p* *mf*

\* Angelus ad pastores ait: An - nun-ti - o vo - bis

(\*) N.B. The sign  means a very fast scanning of the text with its continuous repetition, on the pitch indicated above.

33

*mf* *f*

[ \* Annuntio vobis gaudium magnum: ] qui - a na - tus est vo - bis ho - di - - e,

*mf* *f*

[ \* Annuntio vobis gaudium magnum: ] qui - a na - tus est vo - bis ho - di - - e,

*mf* *f*

[ \* Annuntio vobis gaudium magnum: ] qui - a na - tus est vo - bis ho - di - - e,

*mf* *f*

[ \* Annuntio vobis gaudium magnum: ] qui - a na - tus est vo - bis ho - di - - e,

*mf* *mf*

gau - di - um mag - num: \* Annuntio vobis gaudium magnum:

*mf* *mf*

gau - di - um mag - num:

*mf*

gau - di - um mag - num:

*f*

gau - di - um mag - num:

**ASTRUM**

[ \* Annuntio vobis gaudium magnum: ]



40 *f* *mf* *mp*

\* quia natus est vobis hodie

\* quia natus est vobis hodie

\* quia natus est vobis hodie

**ASTRAUM**

al - va - tor mun - di, al - le -

al - va - tor mun - di, al - le -

- va - tor, al - le -

*f* *mf* *mp*

\* quia natus est vobis hodie

Sal - va - tor, al - le -

*f* *mf* *mp*

qui - a na - tus est vo - bis ho - di - - e Sal - va - tor mun - di, al - le -

*f* *mf* *mp*

qui - a na - tus est vo - bis ho - di - - e Sal - va - tor mun - di, al - le -

*f* *mf* *mp*

qui - a na - tus est vo - bis ho - di - - e Sal - va - tor, al - le -

*f* *mf* *mf*

qui - a na - tus est vo - bis ho - di - - e Sal - va - tor. al - le -

*pp* *p* *mp*

- lu - ia. An - ge - lus ad pa - sto - res a - - - it:.

*pp* *p* *mp*

- lu - ia. An - ge - lus ad pa - sto - res a - - - it:.

*pp* *p* *mp*

- lu - ia. An - - ge - lus a - - - - - it:.

*pp* *p* *mp*

- lu - ia. An - - ge - lus a - - - - - it:.

*pp* *p* *mp*

- lu - ia. - - - it:.

*pp* *p* *mp*

- lu - ia. - - - it:.

*pp* *p* *mp*

- lu - ia. An - - ge - lus a - - - - - it:.

*pp* *p* *mp*

- lu - ia. An - - ge - lus a - - - - - it:.



*mp* *mf* *p* *mp*

An - nun-ti-o vo-bis gau-di-um mag-num: qui-a na - tus est vo-bis ho - di -

*mp* *mf* *p* *mp*

An - nun-ti-o vo-bis s est vo-bis ho - di -

*mp*

An - nun-ti-o

na - tus,

*mp*

An - nun-ti-o

na - tus,



*mp* *mf* *p* *mp*

An - nun-ti-o vo-bis gau-di-um mag-num: qui-a na - tus est vo-bis ho - di -

*mp* *mf* *p* *mp*

An - nun-ti-o vo-bis gau-di-um mag-num: qui-a na - tus est vo-bis ho - di -

*mp*

An - nun-ti-o

*mf*

mag - - - num:

*p*

qui - a na - tus,

*mp*

An - nun-ti-o

*mf*

mag - - - num:

*mp*

qui - a na - tus,

60 *mf* *f* *ff*

- e Sal - va - tor mun - di, al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia. Al - le - lu - - - ia.

*mf* *f* *ff*

- e Sal - va - tor mun - di, al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia. Al - le - lu - - - ia.

*mf* *f* *ff*

Sal - - va - - tor, al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia. Al - le - lu - - - ia.

*mf* *f* *ff*

Sal - - va - - tor, al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia. Al - le - lu - - - ia.

*mf* *f* *ff*

- e Sal - va - tor mun - di, al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia. Al - le - lu - - - ia.

*mf* *f* *ff*

- e Sal - va - tor Al - le - lu - - - ia.

*mf* *f* *ff*

Sal - - va - - Al - le - lu - - - ia.

*mf* *f* *ff*

Sal - - va - - Al - le - lu - - - ia.

**ASTRUM**

*ff* *ff* *ff*

Al - le - lu - - - ia.

Al - le - lu - - - ia.

Al - le - lu - - - ia.

Padova, 24.X.2015

FIRST PERFORMANCE: Zbor sv. Nikolaja Litija / St. Nicholas Choir Litija, Slovenia; Helena Fojkar Zupančič, choirmaster;  
 Concert: PUER NATUS EST NOBIS / Dete nam je rojeno / A Child Is Born;  
 "Skrivnost Božiča v gregorijanskem koralu" / "The Magic of Christmas Through the Gregorian Chant"  
 Cerkev sv. Nikolaja / St. Nicholas Church, Litija, Slovenia; petek / Friday, 25. XII. 2015 ob 17.00 in 19:30 uri / at 5 & 7:30 p.m.

ASTRUM Music Publications, Cankarjeva 7,  
 4290 Tržič, SLOVENIA-EUROPE.  
 Phone: +386 (0)4 59 25 800 · Fax: +386 (0)4 59 25 801  
 e-mail: info@astrum.si · www.astrum.si

AS 38.057/102

M 979-0-709024-06-3



9 790709 024063